

# Návod k použití

## pewag winner profilift

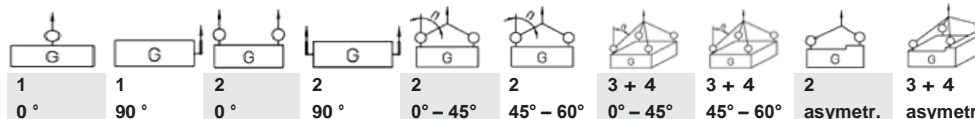
### PLDW pewag winner profilift delta Vázací body – jakostní třída 10

Tyto vázací body jsou při respektování toho návodu k použití, jakož i příslušných národních předpisů určeny ke zvedání a držení břemen. Mohou být dány do provozu pouze tehdy, když byl pročten a pochopen tento návod k použití.

Je třeba zpřístupnit návod k použití uživateli až do vyřazení vázacích bodů z provozu. Podléhá nepřetržitému procesu zlepšování a je platný pouze ve svém posledním vydání. Toto je k dispozici jako soubor ke stažení pod [www.pewag.cz](http://www.pewag.cz).



Druh závěsu  
Počet pramenů  
Úhel sklonu



kód	Závit [mm]	Utahovací moment [Nm]	Nosnost										
			1		2		3		4		3+4		
			[kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]
PLDW 0,3t	M8	10	600	300	1.200	600	400	300	600	400	300	300	300
PLDW 0,5t	M10	10	1.000	500	2.000	1.000	700	500	1.000	750	500	500	500
PLDW 0,7t	M12	15	1.400	700	2.800	1.400	950	700	1.400	1.000	700	700	700
PLDW 1t *	M14	25	2.000	1.000	4.000	2.000	1.400	1.000	2.100	1.500	1.000	1.000	1.000
PLDW 1,5t	M16	30	2.600	1.500	5.200	3.000	2.100	1.500	3.100	2.100	1.500	1.500	1.500
PLDW 2,5t	M20	80	4.500	2.500	9.000	5.000	3.500	2.500	5.300	3.500	2.500	2.500	2.500
PLDW 4t	M24	150	7.000	4.000	14.000	8.000	5.500	4.000	8.400	6.000	4.000	4.000	4.000
PLDW 6t	M30	230	12.000	6.000	24.000	12.000	8.400	6.000	12.600	9.000	6.000	6.000	6.000
PLDW 8t	M36	450	12.500	8.000	25.000	16.000	11.200	8.000	16.800	12.000	8.000	8.000	8.000
PLDW 10t	M42	600	16.000	10.000	32.000	20.000	14.000	10.000	21.000	15.000	10.000	10.000	10.000
PLDW 12,5t	M48	600	16.000	12.500	32.000	25.000	17.500	12.500	26.200	18.000	12.500	12.500	12.500
PLAW 20*	M48	2.000	20.000	20.000	40.000	40.000	28.000	20.000	42.000	30.000	20.000	20.000	20.000

\* Zvláštní provedení k dostání pouze na přání

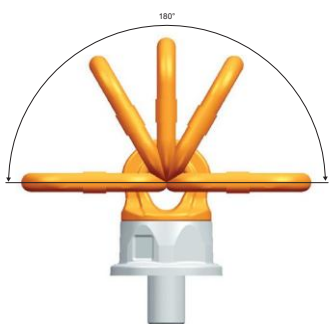
## Standartní podmínky použití

**Zatížení:** Nosnost podle osvědčení o zkoušce popř. tabulky nosností v uvedených směrech tahu – viz obrázek 1

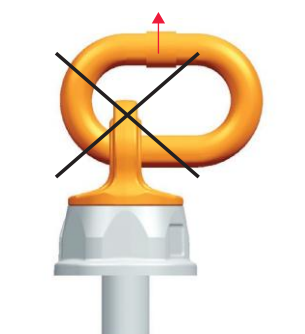
**Aplikační teplota:** -40°C až 200°C (při vyšších teplotách dbát redukčního faktoru).

**Rázy:** Slabé rázy, jaké vznikají např. urychlováním při zvedání a klesání, mohou zůstat nepovšimnuty.

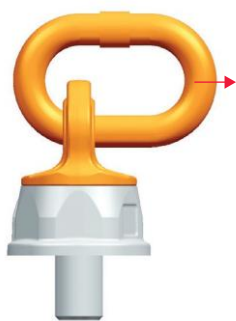
**Ostatní:** Vázací body jsou sice v kuličkových ložiscích, ale aby se zabránilo vzpříčení kruhu, doporučuje se, aby se kruh srovnal před zatížením do povoleného žádoucího směru tahu (obrázek 1.) Toto platí zejména při zvedání břemene s vícepramennými zavěšenými.



Obrázek 1: povoleno



Obrázek 2: nepovoleno



Obrázek 2: možné, ale nedoporučuje se

## Pokyny k používání

- Pouze osoby znalé věci smějí používat vázací body.
- Před prvním uvedením do provozu je třeba provést vizuální kontrolu (viz pokyny k údržbě).
- Před každým použitím přezkoušet kvůli zjevným vadám a snadnosti pohybu – vázací body musí být lehce a hladce otočné.
- Zatížení se smí provádět pouze v zadaném směru (viz obrázek 1) s nosností podle tabulky.

- Je třeba brát ohled na eventuální potíže při zatížení podle omezení použití.
- Zavěšený závěsný prostředek (např. hák) musí být v oku volně pohyblivý.
- Udržovat vázací body v čistotě a suchu.

### Výstraha:

- Nepřetěžovat vázací body. Spadlé břemeno může vést ke zraněním a/nebo k usmrcení!
- Poškozené vázací body (viz pokyny k údržbě) mohou při normálních podmínkách použití vypovědět službu – břemeno může spadnout. Nesmějí se používat.
- Nevhodné pro trvalý otáčivý pohyb se zátěží.
- Nezatěžovat závěsný člen na ohybu.

## Omezení použití

Při normálních podmínkách použití (viz výše) jsou vázací body použitelné pouze podmíněně.

- Vázací body se nesmějí používat ani v kyselinách a louskách, ani v jejich výparech. Kvůli použití v prostředí, obsahujícím chemikálie, dotážete se našeho technického servisu.
- Vázací body se nesmějí zatěžovat přes rohy nebo hrany atd.
- Osoby se nesmějí zvedat.
- Nepoužívat v provazovém procesu.
- U asymetrie (nestejný úhel sklonu jednotlivých pramenů závěsného prostředku) je třeba 2pramenný druh úvazu zatěžovat nosností 1pramenného druhu úvazu. 3 a 4pramenné druhy úvazu je třeba zatěžovat maximálně nosností 2pramenného druhu úvazu. V případě pochybnosti vždy pokládat pouze jeden pramen jako nosný.

## Montážní návod

- Montáž smí být prováděna pouze zkušenou osobou.
- Celkový systém, do kterého se montují vázací body, musí splňovat požadavky směrnice 2006/42/EG.
- Volte uspořádání vázacích bodů takovým způsobem, aby bylo poskytnuto symetrické zatížení a těžiště leželo pod ním, popř. pod vázacími body.
- Základní surovina objektu, na který je třeba montovat vázací body, musí mít dostatečnou pevnost, aby se zachytily vyskytující se síly.
- Je třeba zvolit vázací body s dostatečnou nosností – viz tabulka nosností.
- Plochy k našroubování musí být rovné a mít minimálně průměr dosedací plochy vázacího bodu. V ní se musí nacházet souosá a k tomu pravouhlá závitová díra s dostatečnou hloubkou, takže šroub může být zcela našroubován a dosedací plocha dokonale dosedá (u slepých děr).

Redukční faktory					
Aplikační teplota	pod -40°C	-40°C až 200°C	200°C až 300°C	300°C až 400°C	přes 400°C
Redukční faktor	nepovoleno	1	0,9	0,75	nepovoleno
Rázové zatížení	slabé rázy		střední rázy	silné rázy	
Redukční faktor	1		0,7	nepovoleno	

\* používání při teplotách pod -40 °C a přes 400 °C je zakázáno!

návod k použití pro vázací body PLDW – jakostní třída 10

- Jako minimální délku našroubování je třeba vzít:  
1 x M v oceli (M = velikost závitu např. M20 = 20 mm);  
1,25 x M v ocelolitíně;  
2 x M v hliníku.
- Před zašroubováním je třeba vyčistit závitovou díru a překontrolovat závit kvůli poškození.
- Je třeba montovat šroub daným utahovacím momentem – viz tabulka. Při jednorázové dopravní operaci je povoleno utažení silně rukou pomocí šroubového klíče.
- Kdyby bylo potřeba (např. při vibracích), používejte tekutý prostředek k zajištění závitu s přihlédnutím k údajům výrobce.
- Při volbě uspořádání se ujistěte, že nemůže dojít k chybnému zatížení, např. když:
  - není možné žádné volné usměrnění ve směru tahu
  - směr tahu neleží v dané oblasti podle obrázku 1.
 Používejte pouze originální díly pewagu – poznatelné na razítkování (nosnost, velikost závitu).
- Stav jako při dodání nesmí být měněn. Nesmějí se provádět např. žádná svařování, tepelná opracování, jakož i opracování povrchů s následkem, poškozujícím materiál (např. galvanické pozinkování).
- Montovat pouze bezvadné vázací body.
- Použité vázací body překontrolovat před montáží podle pokynů k údržbě.
- Vázací body musejí být bezvadně otočné.

## Údržba, zkoušky, oprava

- Je třeba přezkoušet vázací body odborníkem v minimálně ročním časovém odstupu. Časový interval s ohledem na podmínky může být kratší. Při čtenějším používání doporučujeme každé 2 roky provádět kontrolu trhlin.
- Pro pravidelné přezkoumání, jakož i kontrolu trhlin, musejí být díly prosty oleje, špíny a rzi. Jako postupy čištění jsou vhodné takové, které nepřehřívají výrobek, nezakrývají vady povrchu a nevyvolávají vodíkové křehnutí nebo napěťovou korozi.
- Zkušební zatěžování až do zkušební zátěže nesmí být na těchto vázacích bodech prováděno.
- Při zkouškách je třeba překontrolovat veškeré díly kvůli poškozením, které ovlivňují bezpečnost a funkci – např.:
  - lom, zářezy, trhliny, deformace, nepovolené působení tepla.
  - opotřebenění popř. korozi více než 10 % průřezu.
- Při pochybnosti, zda je poskytována funkce a/nebo bezpečnost, je třeba tyto vázací body vyloučit z provozu, rovněž tak při jakémkoliv příznaku působení vysokého tepla a při nerozeznatelném označení.

Přesné rozměry jsou k dispozici na našich webových stránkách [www.pewag.cz](http://www.pewag.cz) – technické řetězy / vázací body

### pewag s.r.o

CZ- 517 54 Vamberk, Smetanovo nábř. 172, Tel. +420 494 549 923-926  
[prodej@pewag.cz](mailto:prodej@pewag.cz), [www.pewag.cz](http://www.pewag.cz)

S výhradou technických změn a tiskových chyb.

### Oprava

- Opravy smějí provádět pouze zkušené osoby.
- Malé vady jako vroubky a rýhy mohou být eventuálně odstraněny pomocí pečlivého zabroušení a přepilování. Po odstranění závady musí mít opravené místo pravidelný přechod bez náhlé změny průřezu. Prostřednictvím úplného odstranění závady nesmí se průřez zmenšit o více než 5 %.
- Svařovací práce a tepelná opracování jsou zakázány.

Každý vázací bod PLDW je označen individuálním číslem. O zkouškách a opravách je třeba vést zápisy, které je třeba přechovávat během doby užívání dílů.

## Skladování

Vázací body pewag by měly být skladovány čisté a v suchu. Během skladování nemají být vystaveny žádným chemickým, tepelným nebo mechanickým vlivům.

## Prohlášení o shodě

Podle dodatku II Směrnice pro strojní zařízení (MRL) 2006/42 EG respektive Bezpečnostního předpisu pro strojní zařízení (MSV) 2010 pro prostředky na zvedání břemen:

### Popis/Obchodní označení:

Vázací body Profilift Alpha Winner (PLAW), Profilift Beta Winner (PLBW), Profilift Gamma Winner (PLGW), Profilift Delta Winner (PLDW).

### Identifikace:

Vázací body PLAW popř. vázací body PLBW popř. vázací body PLGW popř. vázací body PLDW.

### Zplnomocněná osoba pro vystavování Prohlášení o shodě:

Pověřený pracovník oddělení kvality.

Prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že výše uvedený výrobek splňuje ustanovení směrnice 2006/42/EG respektive MSV 2010. Při jakékoliv změně, neschválené firmou pewag, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

### Byly použity následující normy:

EN 1677-1, DIN ISO 9001

Předpokladem pro uvedení do provozu je to, že tento návod k použití byl pročten a bylo mu rozuměno.

pewag austria GmbH